

ग्रसाबारण

#### EXTRAORDINARY

भाग 🗓 — अवस्त 1

PART I-Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

#### PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 120]

पर्द विल्ली, वृहत्पितवार, जुल ई 9, 1970/प्रापाद 18, 1892

No. 120]

NEW DELHI, THURSDAY, JULY 9, 1970/ASADHA 18, 1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संस्थाबी जाती है जिससे कि यह भलग संकलन के रूप में रका जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

#### MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

EXPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 9th July 1970

Swellet.—Export licensing of ferrous scrap during the licensing period April, 1970 to March, 1971.

No. 5/ETC(PN)/70.—It has been decided, that during the licensing period April, 1970—March, 1971 export of Ferrous Scrap will continue to be canalised, as hitherto, through the Metal Scrap Trade Corporation Ltd., P-34, India Exchange Place, Calcutta-1, in terms of Public Notice No. 7-ETC(PN)/69, dated the 14th August, 1969.

- 2. The following categories of Ferrous Scrap will be permitted to be exported "On Merits":—
  - (i) Cast Iron Borings.
  - (ii) No. 2, 2A and 3 quality sheet cuttings.
  - (iii) Detinned scrap.

- (iv) Steel skull scrap.
- (v) Iron skull scrap.
- (vi) Mill scale scrap.
- (vii) Tool and Alloy Steel scrap, other than stainless steel scrap.
- (viii) Other varieties of ferrous scrap such as Silicon sheet cuttings and punchings, broken/discarded chilled rolls, rejected castings scrap (other than cast iron scrap), broken/semi-broken ingot moulds and bottom plate scrap, defective slabs, etc.
- 3. The export of the following categories of Ferrous Scrap will NOT be allowed:—
  - 1. Heavy Melting scrap.
  - 2, Stainless Steel scrap.
  - 3. Defective billets/billet scrap.
  - 4. Scrapped and unserviceable rails.
  - No. 1 quality sheet cuttings and punchings and mild steel turnings and borings.
  - 6. Re-rollable scrap.
- 4. All applications from MSTC for export of ferrous scrap allowed 'On Merits' shall be made to Joint Chief Controller of Imports & Exports, Calcutta for consideration.
- 5. The applications in respect of exports of scrap varieties banned for exports under the provision of this Public Notice, but for which Metal Scrap Trade Corporation might have entered into firm commitments by 31st March, 1970, will be allowed on special clearance. Such applications should reach the Chief Controller of Imports & Exports (Export Division), New Delhi, by the 31st Ju'y, 1970, with full details of the contracts so entered into.

R. J. REBELLO.

Chief Controller of Imports & Exports.

### विवेश व्यापार मंत्रालय

## सार्वजिक्ति सूच ग

# निर्वात ज्यापार नियंत्ररा

नई दिल्ली, 9 जुलाई, 1970

विषय:--- प्रप्रैल 1970 से मार्च 1971 तक की लाइसेंस प्रवधि के लिए फेरस स्क्रेप का निर्यात लाइसेंस

संख्या 5/ई ही सी (पी०) एन० 70—यह निश्चय किया गया है कि फेरस स्केप का निर्यात जैसा कि श्रव तक सारणीयद है, सार्वजनिक सूचना संख्या 7-ई० टी० सी० (पी० एन०)/69, दिनांक 14 श्रगस्त, 1969 की शतों के श्रनुसार मैटल स्केप ट्रेड कारपोरेशन लिमिटेड पी० 34 इन्डिया एक्सचेंज प्लेस, कलकता-1 के माध्यम से श्रप्रैल, 1970 से मार्च 1971 तक की लाइसेंस श्रवधि के दौरान उसे जारी रखा जाएगा।

- ''पालता के ग्राधार पर'' फेरस स्क्रेप की निम्नलिखित श्रेित्यों को निर्यात के लिए स्वीकृति
  जाएगी :---
  - 1. कास्ट ग्रायरन बोरिंगस ।
  - 2. तम्बर 2, 2ए भीर 3 स्वालिटी शीट कटिंग्स ।
  - 3. डेटिन्डस्केप।
  - 4. स्टील स्कल स्केप ।

- 5. भ्रायरन स्कल स्के**∵** ।
- 6. मिल स्केल स्कोप ।
- 7. मीजार ग्रीर ग्रलाय स्टील स्केप, स्टेनलैस स्टील स्केप के ग्रतिग्वित ।
- 8. फैरस स्केप के श्रन्य विभिन्न प्रकार जैसे सिलिकन शीट कटिंग्स श्रौर पंचिग्स, टूटे हुए, छंटा हुप्रा विरुड राल्स, बेकार कास्टिंगस स्केप (कास्ट ग्रायरन के श्रतिन्वत), टूटे हुए इन्गोट मोल्ड्स श्रौर बटम प्लेट, स्केप नुक्स वाले स्लेब्स श्रादि ।
- कैरम को निम्नलिखित श्रेणियों का निर्यात नहीं किया जाएगा :---
  - 1. हैवी मैल्टिंग स्क्रीय ।
  - 2. स्टेनलैस स्टील स्क्रेप ।
  - 3. न्इस वाले बिलेट्स/बिलेट स्क्रेप ।
  - 4. रही श्रौर काम न श्राने वाले रेल्स।
  - 5. नम्बर 1 क्वालिटी गोट कटिंग्स भ्रौर पंचिंग्स तथा बोरिंग्स ।
  - 6. रि-रोलेबल स्क्रेप ।
- 4. पात्रता के आधार पर स्वीकृत फैरस स्क्रेप के निर्यात के लिए एम एम टी सी के सभी आबेदन-पत्र संयुक्त सुख्य नियन्त्रक, आयात-निर्यात कलकत्ता को परामर्श के लिए भेजें आएंगे।
- 5. इ. त सार्व जिनक सूचना के घन्तर्गत निर्यात के लिए प्रतिबन्धित स्क्रेप विश्विज के निर्यात के लिए वे ग्रावेदन-पत्र जिनके लिए मैटल स्कें द्रेड कारपोरेशन 31 मार्च 1970 तक के लिए एकदम बचनबद्ध हो सकी है, उन्हें विशेष निकासी के श्राधार पर स्वीकार किया जाएगा। ऐसे ग्रावेदन-पत्न इस प्रकार की गई संविदाश्रों के पूरे विवरण के साथ 31 जुलाई, 1970 तक मुख्य नियन्त्रक, ग्रायात-निर्यात (निर्यात प्रभाग), नई दिल्ली को पहुंच जाने चाहिएं।

ग्रार० जे० रवैलो, मुख्य नियंत्रक, ग्रायात-निर्यात ▶